



ARGENTINA SUBTERRÁNEA

Publicación cuatrimestral de la Federación Argentina de Espeleología - FAdE

Edición Electrónica - www.fade.org.ar – contacto@fade.org.ar

Año 10 - N° 25 – julio de 2010

Director: Carlos Benedetto

En este número:



- La FAdE está pasando por su mejor momento - EDITORIAL (pág. 2)
- II Simposio Sur Brasileño de Espeleología
- Bomberos y espeleólogos movilizados por Terremoto en Chile (pág. 3)
- Neuquén: no nos damos por vencidos (pág. 5)
- II ENCUENTRO URUGUAYO DE ESPELEOLOGIA (pág. 5)
- EL IN.A.E. cumplió 20 años y lo celebró trabajando (pág. 6)
- La Federación sigue avanzando en el NOA (pág. 7)
- CONGRESO CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD (pág. 7)
- Los espeleólogos más australes del mundo (pág. 8)
- No es el más austral, pero casi ... (pág. 9)

- Más en Patagonia (pág. 9)
- Vulcanología (pág. 10)
- Verónica Chillo en Canadá (Pág. 10)
- Circular de Áreas Protegidas de Mendoza sobre el PPE (pág. 10)
- Marcha libro de especies amenazadas cavernícolas (pág. 10)
- FAdE auspicia FESTIVAL DE CINE DE MONTAÑA (pág. 11)
- Reflexión sobre espeleólogos que violaron Decálogo Ético (pág. 12)
- XIV Simposio Internacional de Vulcano-espeleología (pág. 13)



- Las Brujas formará parte de la red iberoamericana de espeleoturismo (pág. 13)
- Isla de Pascua: de las cavernas más grandes (pág. 131)
- Espeleo Informe de Costa Rica (pág. 13)
- Nuestro delegado suplente UIS desde Normandía (pág. 14)
- PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGÍA - Mendoza, con apoyo de la UIS y del Municipio de Malargüe. (pág. 15)
- Con George Brook y Darío Trombotto en el campo (pág. 18)
- La FAdE, la DRNR y la Biblioteca Eduardo Martel (pág. 18)
- La FSE también nos envía su Decálogo (pág. 20)



La FAdE está pasando por su mejor momento

Carlos Benedetto



El mapita del ángulo superior izquierdo fue confeccionado por Josefina Otero, nuestra encargada de catastro y que también dibujó los otros mapitas de esta entrega de ARGENTINA SUBTERRANEA, la Nro. 25. Un cuarto de centenar. en un año en que además la FAdE cumplió 10 años. 2010 es el año de la consolidación irreversible de la Federación como expresión única de una espeleología federal.

El mapita en cuestión es parte de un artículo que está en prensa en el UIS BULLETIN, donde colaboramos cada vez más activamente. El mismo grafica la expansión de la FAdE tomando como columna vertebral de ese crecimiento la Ruta Nacional 40.

Al momento de confeccionarlo no incluimos las provincias de Tucumán y Río Negro, por lo que ya no refleja el contenido de esta entrega. Pero vale igual para ubicarnos dónde estamos parados a dos años de haber iniciado la FAdE su Plan Estratégico.

Mencionamos a Josefina porque es la que más ha insistido, al momento de armar el proyecto de PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGIA en Mendoza, en eso de "para qué sirve la Espeleología; si no le servimos a la comunidad, no tiene sentido lo que hacemos".

Fue ese el espíritu con que se armó ese proyecto, que luego fue el motivo convocante de un taller que posibilitó el reencuentro de espeleólogos y guías de turismo de Malargüe, y que también obligó a demorar tres semanas la aparición de este boletín informativo. El Espeleoturismo sustentable es, justamente, una de las ideas principales de ese Programa.

Pero también lo es la Espeleología Científica, y es por ello que nuestra biblioteca privada, y ahora pública, se llama "Eduardo Martel".



Josefina Otero en Caverna del Diablo - Salta

Por ello también hemos recibido la comprensión de investigadores de indiscutible seriedad, paralelamente a la intolerancia de colegas que prefirieron alejarse de la Espeleología en lugar de haber hecho un esfuerzo para comprender los nuevos tiempos que se inauguraron en el ya histórico 2008, sin manifiestos, sin proclamas mesiánicas de "nuevas espeleologías" que a nada condujeron ni conducen.

Mendoza sigue estando no solamente como provincia a mitad de camino entre los extremos norte y sur de una geografía nacional, sino también como espacio-modelo para poner en práctica legislaciones ambientales y espeleológicas pioneras.

Por eso nuestro Taller en Malargüe tuvo carácter nacional y por eso estamos preparando informes, no solamente para los gobiernos provinciales argentinos, sino también para publicaciones extranjeras que nos apoyan en las que NOS apoyamos para seguir creciendo.

No nos está yendo nada mal; al contrario, al momento de buscar protagonismo en nuevas expresiones de la "espeleología supranacional", lo hacemos sobre el eje de las "cavernas andinas", para tomar el nombre de la dirección electrónica de nuestro presidente Luis Carabelli ...

Estamos próximos a celebrar (con retraso, por primera vez) una Asamblea Anual Ordinaria para, al fin, aprobar Memoria y Balance 2009 y confirmar a nuestros más recientes miembros honorarios, y próximos a publicar trabajos en formato propio o en otros, pero en todos los casos fieles a la consigna de que "la espeleología tendrá un perfil técnico-científico, o no será nada".

Estamos proyectando el nuevo curso de Espeleoerrescate junto a la Federación Española de Espeleología luego de las exitosas experiencias de octubre de 2008 y diciembre de 2009. Estamos trabajando para que nuestra Escuela se convierta en una tecnicatura oficial, a partir de que un concejal malargüino nos hiciera la propuesta. Etc.

Un gran Año del Bicentenario, también para la Espeleología Argentina

El Centro Espeleológico Uruguayo Mario Isola - CEUMI

informa la constitución de la red ECOTURISMO GENUINO, e invita a conocer la misma:

<http://redcamelot.com/ceumi-uruguay>

SIMPOSIO SUL BRASILEIRO DE ESPELEOLOGÍA

Información en

<http://www.sbe.com.br/2ssbe.asp>

Bomberos y espeleólogos movilizados por el terremoto en Chile

A fines de febrero de este año el pueblo chileno se veía sacudido por violentos terremotos y en toda la Argentina se organizaban grupos de rescate para ayudar a las víctimas.

Uno de los puntos clave en este sentido fue la ciudad de Malargüe, por encontrarse en línea directa con la zona del epicentro. En Malargüe también se sintieron fuertes temblores a lo largo de varios días, y tanto la Comuna como la Gendarmería organizaron viajes diarios para llevar víveres al pueblo chileno, pero también para hacer de nexo entre rescatistas argentinos y rescatistas chilenos.

La Federación lanzó un llamado internacional a espeleorrescatistas de todo el mundo y de inmediato se armó un equipo a distancia de argentinos, brasileños y mexicanos.

Entre los argentinos había un grupo de bomberos de Villa Ballester (Buenos Aires), que fueron finalmente los únicos que pudieron sortear las dificultades para llegar a Chile a dar su ayuda.

Elegimos dos de los partes de prensa que se emitieron en las tres primeras semanas de marzo, donde se resume el estado de situación



momento sin resultados positivos, lo que obliga a que el resto de los inscriptos deba esperar las novedades. Hemos recibido recomendaciones y advertencia de que los rescatistas, si logran entrar a territorio chileno, no dispondrán de ningún tipo de ayuda (agua, alimentos, alojamiento), por la situación que todos conocemos

4) En la ciudad de Malargüe el secretario de la FAdE mantiene informado permanentemente al jefe del Escuadrón 29 de la Gendarmería y al personal de Bomberos, los cuales ofrecieron alojamiento para los rescatistas en tránsito a Chile, pero no así transporte, ya que están afectados al transporte de víveres, medicamentos y alimentos por el Paso Pehuenche, a donde escoltan caravanas de vehículos pesados todos los días y está en permanente contacto telefónico y electrónico con los inscriptos. La escolta

llega a la frontera y luego regresan a la ciudad.

5) El presidente de la FAdE hizo, en Buenos Aires, gestiones infructuosas ante autoridades diplomáticas chilenas y argentinas, como asimismo ante los Cascos Blancos.

6) El rescatista mexicano mencionado en la lista al pie manifestó que buscaría llegar a Chile o Mendoza de cualquier modo junto a otros tres colegas, pero deberá esperar a que se resuelva en el norte de la provincia el problema logístico de transporte.

7) Emerson Gomes Pedro (Brasil) nos anticipó que haría gestiones diplomáticas en Brasil, como asimismo ante las Fuerzas Armadas de ese país, pero ignoramos los resultados a la fecha.

8) Nos han pedido que informemos que los ciudadanos venezolanos, mexicanos, brasileños y argentinos NO requieren de visa para entrar a Chile, pero que el problema es otro, como se explica más arriba.

9) Las noticias que siguen llegando de Chile dan cuenta de una situación caótica empeorada por problemas administrativos y burocráticos y porque en pocos días la presidenta Bachelet deja su cargo. Aparentemente hay diferencias de criterio con el próximo presidente, a quien convocó a trabajar juntos en esta emergencia. Hubo, por ejemplo, un debate interno sobre cómo actuar frente a los saqueos. En cuanto al apoyo oficial argentino, la situación descrita en el artículo adjunto no ha mejorado sustancialmente.

10) Permanentemente se están produciendo réplicas del terremoto en Chile y nuevos terremotos de baja intensidad en la provincia de Mendoza. Uno de ellos, ayer, ocurrió a apenas 30 Km de la ciudad de Malargüe. Sin daños ni víctimas

Veremos de mantener informados a los colegas por medio de partes como éste.

La FAdE agradece a la Sociedad Brasileña de Espeleología y a la Cruz Roja Mexicana por las rápidas muestras de solidaridad y pide disculpas por la demora en resolver los problemas enumerados. Gracias

FEDERACION ARGENTINA DE ESPELEOLOGIA - FAdE

18 de marzo de 2010, 17:01

La Federación Argentina de Espeleología informa que los 8 bomberos de la provincia de Buenos Aires (Villa Ballester) (coordinados por Patricio Lavernicoca) que pudieron pasar a

INFORME DE SITUACION RESCATE EN CHILE Fecha: Viernes, 05 de Marzo de 2010 11:38 p.m.

Informamos que al día sexto posterior al sismo de Chile, el estado actual de organización de operaciones de rescate por parte de la comunidad vinculada a la Espeleología (consecuencia de la convocatoria hecha a través de foros virtuales de México, Brasil y Argentina), el estado de situación es el siguiente:

1) Sólo el grupo de bomberos de Villa Ballester (ver lista al pie de este mensaje, punto 8) está ya en territorio de Mendoza, pero no sabemos dónde, ni si van a entrar a Chile desde el Paso Cristo Redentor (el que une las ciudades de Mendoza y Santiago) o si van a viajar a Malargüe para entrar por el Paso Pehuenche, que comunica directamente con la zona del epicentro del desastre. Es posible que ya hayan cruzado la Cordillera, pero no lo sabemos, porque las comunicaciones siguen muy malas. Traen vehículo propio con equipos para salvataje y 3 perros adiestrados en la búsqueda de personas vivas o muertas. No pueden transportar más personas por falta de espacio, por lo que dieron a entender que avanzarán sin esperar al resto de las personas inscriptas y que se enumeran luego de la línea punteada

2) Existen numerosas dificultades para entrar a Chile, por colapso de los sistemas de transporte y apoyo oficial muy limitado, según reza el artículo periodístico que va en attach. Los mismos bomberos rescatistas de la provincia de Mendoza pudieron entrar a Chile con mucha dificultad, pero sus jefes en Malargüe no saben dónde están.

3) En la capital de la provincia de Mendoza el estudiante chileno Federico Zilic está haciendo intensas gestiones ante Caritas y la Cruz Roja Chilena para conseguir el apoyo logístico al grupo que se formó, para llegar al menos a Santiago. También está haciendo gestiones ante empresas privadas, por el

territorio chileno con tres perros adiestrados para tareas de rescate, ya han regresado al país. Trabajaron a las órdenes de la Oficina Nacional de la ONEMI, asignados exclusivamente a la ciudad de Constitución. Asimismo, el Consulado chileno en Buenos Aires comunicó a esta Federación que otro grupo de rescatistas se estaba trasladando al Paso Pehuenche (Malargüe, sur de la provincia de Mendoza), para lo cual se solicitó la colaboración del escuadrón local de la Gendarmería y al grupo espeleológico local del INAE. Lamentablemente no han dado resultados las gestiones para el transporte de los 6 espeleólogos argentinos, 5 brasileños y 4 mexicanos inscriptos, que siguen aguardando instrucciones de las autoridades chilenas.

Luis Carabelli - Presidente FAdE



país trasandino, Cristian conversó con El Sol antes de subir a un avión militar que los llevó a Concepción (muy cerca del epicentro del terremoto). Brevemente agradeció la posibilidad de haber llegado y criticó duramente a los gobiernos de las provincias y de la Nación porque pusieron un montón de trabas para que partieran. "Nos encontró un hombre en el centro de Mendoza, se nos acercó y nos preguntó. Luego nos consiguió el transporte. En Argentina te dan vueltas cuando la gente se está muriendo", contó Cristian.

Comentó que en Haití, gente de República Dominicana lo transportó sin cuestionamientos hasta Puerto Príncipe para trabajar.

Mauricio Badaloni, uno de los dueños de Andesmar, relató que un amigo de su padre, Jorge Petrich, contactó a los jóvenes que no sabían cómo llegar a destino. Así coordinó el traslado de los chicos gracias al contacto que tenía con la empresa mendocina. "Jorge lo llamó a mi padre y le comentó la situación.

Nosotros aceptamos, porque nos solidarizamos con el pueblo vecino", destacó Badaloni. Andesmar estuvo en contacto con la situación desde un primer momento ya que la aerolínea LAN Chile contrató algunos ómnibus para llevar varios pasajeros a ese país, pues el aeropuerto ya estaba cerrado.

Por otro lado, la empresa de transporte terrestre ha puesto a disposición varios camiones para hacer llegar sin costo mercadería no perecedera y elementos necesarios. También se invitó a que quienes quieran participar de la cruzada solidaria se contacten con ellos.

Cristian y Emiliano van acompañados de sus perras, Lola y Xika Vons Prin, respectivamente. A su vez, Tomás Frontera, de Villa Mercedes, San Luis, viajó con su perra Pia. Desde el momento en que se conoció la noticia del terremoto, los jóvenes se pusieron en campaña preparando el equipo por si había que ir a ayudar. La ONG K-9 de Creixell es una unidad canina de rescate y salvamento que se dedica a la búsqueda y localización de personas extraviadas y sepultadas a causa de desastres naturales. En este caso se utilizarán dos ovejeros alemanes grises y un labrador.

La Federación Argentina de Espeleología se está moviendo para que un grupo de rescate (incluyendo tres espeleólogos brasileños) puedan pasar a Chile. Luis Carabelli, presidente de la federación, explicó que el Consulado chileno no



Martín Bravo

le ha confirmado que puedan ir, ya que no les pueden garantizar los servicios básicos, como alimentación y alojamiento. Carabelli informó que tienen que viajar ahora, porque si no, lo que buscarán serán cadáveres.

Martín Bravo y Pablo Cabrera son los jóvenes mendocinos que quieren colaborar.

Martín lleva 4 años de experiencia entrenando en técnicas verticales y haciendo simulacros en cavernas del sur provincial.

La solidaridad de los rescatistas no tiene fin

El Sol Online Marzo 0407:06

Por un lado, tres expertos consiguieron en nuestra provincia que los transportaran a Santiago. Por otro, espeleólogos mendocinos intentan cruzar la cordillera para colaborar en las tareas humanitarias.

Federico Lemos—federico.lemos@elsoldiario.com.ar

El camino para ayudar al país vecino tiene varias alternativas. Esta vez, los rescatistas se mueven incansablemente para solidarizarse y ofrecer sus servicios. Por un lado, tres expertos consiguieron transporte gratuito en Mendoza para llegar a Chile cuando los gobiernos les dieron la espalda. Por otro, un grupo de jóvenes espeleólogos mendocinos intenta cruzar la cordillera para colaborar en las tareas humanitarias.

Aportando su granito de arena y sin apoyo del



Gobierno nacional ni local, tres rescatistas, con sus respectivos perros, pudieron llegar a Chile a colaborar en la búsqueda de personas entre los escombros. Una empresa mendocina los trasladó gratuitamente hasta la capital chilena vía terrestre.

El lunes a la madrugada, por sus propios medios, Cristian Kuperbank y Emiliano Pacheco, dos rescatistas de la unidad K-9 de Creixell delegación Ezeiza, salieron en un comienzo rumbo a San Luis, donde pensaban que los esperaban dos camionetas 4X4 para movilizarlos. Pero ni en las camionetas ni en los Hércules de la Fuerza Aérea consiguieron lugar. También tramitaron el traslado con el Gobierno de Mendoza pero fue en vano.

Sin embargo, desde la empresa Andesmar les cedieron asientos en su línea comercial y partieron el martes a las 22.40 rumbo a Santiago de Chile. Ayer, desde la capital del



Neuquén: no nos damos por vencidos

El noviembre del año pasado llevamos a cabo trabajos de relevamiento bioespeleológico junto con el PCMA en el Sistema Cavernario Cuchillo Cura, como ya informamos en nuestro número anterior.

Paralelamente obteníamos los permisos para que nuestro asesor el Dr. George Brook (Universidad de Georgia, EEUU) llevara a cabo trabajos de muestreo mineralógico como en Caverna de Las Brujas, y también en las mencionadas cavernas neuquinas.

Pero George debió postergar su viaje debido al fallecimiento de su madre y de su padre, con pocos meses de diferencia entre ambos. Fueron tiempos difíciles para él y su familia, y por ello recién a principios de este mes de julio se pudo dar cumplimiento a la Resolución DRNR 355/09 y se pudo muestrear en Las Brujas. Pero su permiso para hacer lo propio en Neuquén había expirado y no fue posible llevar a cabo su proyecto original, que era continuar viaje a esa provincia patagónica.

Se está ahora trabajando en renovar el permiso y, más que eso, lograr un convenio entre la Universidad de Georgia y el Gobierno Neuquino para facilitar los futuros estudios, no solamente en Cuchillo Cura. Es posible que George vuelva a Mendoza antes de fin de año...



25 Y 26 SETIEMBRE 2010

CENTRO ESPELEOLOGICO URUGUAYO MARIO ISOLA

2 EUDE 2010

ENCUENTRO DE ESPELEOLOGIA

Zona de Arequita,
Departamento de Lavalleja, Uruguay.

Salidas a Grutas de:
Arequita y
Salamanca Martín de Aquino

INSCRIPCION LIBRE
SE OTORGAN CERTIFICADOS

ORGANIZAN:
C. E. U. M. I.
Ctro. Espeleológico Uruguayo Mario Isola
Secretario: Gral. Dr. Leonardo Monzillo
Presidente: Arqto. Livio Incatasciato

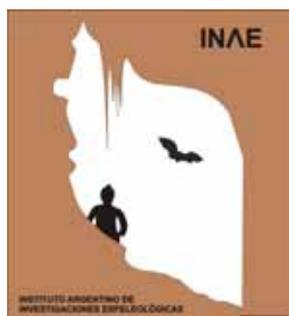
AUSPICIAN:
WWW.REDCAMELOT.COM



INFORMES: TEL. (598 2) 509 43 97 - CEL. 095 395 384
E-MAIL: ceumi@hotmail.com - ceumi@adinet.com.uy

PERSONERIA JURIDICA N° 10693 P° 93 L° 19

El IN.A.E cumplió 20 años.



INAE

INSTITUTO ARGENTINO DE INVESTIGACIONES ESPELEOLÓGICAS

El IN.A.E. fue fundado en junio de 1990 en la Ciudad de Buenos Aires, con el auspicio de la Comisión de Recursos Naturales Renovables de la H. Cámara de Diputados de la Nación. En 1996 el IN.A.E. habilitó una subsele en Malargüe, que al año siguiente ya se había convertido en la sede principal a partir del comienzo de las actividades de campo con espeleólogos malargüinos.

El IN.A.E. tuvo a cargo la organización del III CONGRESO LATINOAMERICANO DE ESPELEOLOGÍA (Malargüe, febrero de 1997), de varios cursos y talleres, y del I CONGRESO NACIONAL ARGENTINO DE ESPELEOLOGÍA (Malargüe, febrero de 2000). En el transcurso de este último se fundó la Federación Argentina de Espeleología (FAe) (personería Jurídica Res. DPJ-MZA 750/01), de la que IN.A.E. es miembro destacado junto a espeleólogos de otras ocho provincias argentinas; la FAe tiene sede legal en Malargüe. Fue la FAe la que en el año 2008 organizó el III Congreso argentino, sobre el cual pueden verse detalles en www.fade.org.ar

En 1990 el IN.A.E. creó su Anuario SPELAION y su Boletín Informativo Trimestral, que se distribuye en todo el mundo y a cambio del cual recibimos permanentemente revistas y libros en todos los idiomas. Ésto ha permitido formar una biblioteca espeleológica más importantes del país, con cerca de 4.000 títulos específicamente espeleológicos entre libros, revistas, separatas, videos y artículos. La Biblioteca ahora es propiedad de la FAe y fue entregada en comodato a la Dirección de Recursos Naturales Renovables de Mendoza, en el marco del PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGÍA, y está ya funcionando en Malargüe. La Biblioteca lleva el nombre de Eduardo Martel, en homenaje al creador de la Espeleología Científica.

IN.A.E. tradujo y difundió, en sus comienzos, el folleto SIETE NORMAS PARA MEDITAR, que se convirtió en un verdadero símbolo de nuestros reclamos proteccionistas, y que aquí reproducimos.



SIETE NORMAS PARA MEDITAR...

- Las cavernas son templos de la naturaleza y por ello les debemos el máximo respeto
- En las cavernas nadie te mira, salvo tu propia conciencia; por eso no dejes allí tus desechos
- El agua que bebes puede ser la misma que has contribuido a contaminar
- Romper una estalactita es como quebrar una flor que vive desde hace 100.000 años
- Tu nombre escrito en las paredes de una caverna es como la tarjeta de visita de la estupidez humana
- En las cavernas sólo toma fotos y sólo deja las huellas de tus zapatos
- No tires el carburo de tu lámpara ni las pilas usadas; recuerda que una sola pila eléctrica abandonada en una caverna puede envenenar hasta 30.000 metros cúbicos de agua.

Instituto Argentino de Investigaciones Espeleológicas (IN.A.E.) – ONG dedicada al estudio y protección de las cavidades naturales. - Personería Jurídica Res. IGJ 1128/90 – Inscripta en el Registro de Asociaciones Espeleológicas de la Provincia de Mendoza (Res. DRNR 410/02) con Nro. 01 (Res. DRNR 478/02)

La Federación sigue avanzando en el NOA



Gustavo Cavallo se incorporó a la FAdE en ocasión del curso dictado por la **Escuela Argentina de Espeleología** en su provincia adoptiva, Salta, pero ya lo conocíamos por haber compartido experiencias espeleológicas en el **Centro Argentino de Espeleología**, 30 años atrás.

Fue allí que, conversando con nuestro presidente Luis Carabelli, supimos que Gustavo había estado explorando cuevas en el

NOA, en silencio, pero también en la república de Bolivia.

Le encomendamos a Gustavo que ordenara ese trabajo y formulara proyectos para avanzar en las buenas relaciones establecidas en ocasión de ese curso, con el gobierno de la provincia norteña, donde además es posible que antes de fin de año volvamos a estar trabajando

Gustavo nos cuenta ahora que está preparando un grupo de nuevos espeleólogos y que piensan viajar a Malargüe en diciembre próximo, para llevar a cabo prácticas de perfeccionamiento y nuevas exploraciones en Caverna de Las Brujas, cueva donde recibió su bautismo espeleológico hace ya tres décadas.



Diego León en Tucumán



Por su parte, Diego León Vieira Nobre, botánico que se incorporó a la FAdE en ocasión del mismo curso pero que reside en el Gran Buenos Aires, recogió el guante de una propuesta de Gustavo, quien desempolvó de su arcón el teléfono de alguien que, en la provincia litoraleña, había relatado visitas a cuevas en la provincia de Tucumán.

Diego tomó la posta y en estos días organizaba su viaje a esa provincia, donde contactaría a Marcela Peralta, a pesar de que nuestra "bióloga en jefe" se encuentra organizando este importante congreso:

I CONGRESO LATINOAMERICANO (IV ARGENTINO) DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD SEGUNDA CIRCULAR—Abril 2010



LUGAR Y FECHA DE REALIZACIÓN: San Miguel de Tucumán (Hotel Catalinas Park Avenida Soldati 380, San Miguel de Tucumán). 22 al 26 de noviembre de 2010

INSTITUCIÓN ORGANIZADORA: Instituto Superior de Entomología "Dr. Abraham Willink" (INSUE). Facultad de Ciencias Naturales e Instituto Miguel Lillo. Universidad

Nacional de Tucumán.

INSTITUCIONES CO- ORGANIZADORAS

- Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable dependiente de la Jefatura de Gabinete de Ministros de la Nación (SAyDS).

- Fundación Miguel Lillo. Ministerio de Educación, Presidencia de la Nación (FML)

COMISIÓN ORGANIZADORA:

Presidenta: Mercedes Lizarralde de Grosso (Directora INSUE-UNT, CONICET)

Vicepresidente: Oscar Padín (SAyDS)

Secretaría Ejecutiva: Marcela Peralta (FML)

Secretaría Científica: Lucía Claps (INSUE-UNT)

Tesorero: Fernando Navarro (INSUE-UNT, CONICET)

Protesorero: Gabriela Quintana (INSUE-UNT-CONICET)

CONFERENCIAS

Leanne ALONSO (Conservation International, Washington USA) Tema: "Veinte años de logros en conservación por evaluaciones rápidas de Biodiversidad"

Cleide COSTA (Museo de Zoología Universidad de São Paulo, Brasil). Tema: "Actualidad de la Biodiversidad en Latino América"

Robin CHAZDON (University of Connecticut, USA) Tema: "Conservación de biodiversidad en bosques secundarios tropicales"

Rodolfo DIRZO (University of Stanford, USA) Tema: "Las interacciones bióticas y la biodiversidad: oportunidades y desafíos en Latinoamérica"

Eduardo GALANTE PATIÑO (CIBIO, Alicante - España) Tema: "Conservación de la Biodiversidad y Cooperación al desarrollo".

Pablo GOLOBOFF (INSUE-UNT, CONICET Argentina) Tema: "Taxonomía y sistemática, su relación con la conservación de la biodiversidad"

Esteban LAVILLA (FML-CONICET, Argentina). Tema: "Testigos de la extinción: Los zoólogos ante la declinación global de anfibios"

María de los Ángeles MARCOS GARCÍA (Universidad de Alicante, España). Tema: "Control Biológico de Plagas y Conservación de la Biodiversidad"

Visitación CONFORTI (UBA-CONICET, Argentina). Tema: "Protistas y Biodiversidad"

SIMPOSIOS

GESTIÓN DE LA BIODIVERSIDAD (Organiza: SAyDS)

MERCOSUR y BIODIVERSIDAD (Organiza: SAyDS)

ASPECTOS DE LA ICTIOLOGIA REGIONAL (Organiza: SAyDS)

RECURSOS GENÉTICOS (Organiza: SAyDS)

BIOGEOGRAFIA Y CONSERVACIÓN. Coordinadora: Claudia Szumik (CONICET - INSUE, UNT)

CONSERVACIÓN DE LA DIVERSIDAD FÚNGICA: PERSPECTIVAS EN LATINOAMÉRICA (organiza: Asociación Micológica Carlos Spegazzini)

CAMÉLIDOS SUDAMERICANOS: INVESTIGACIÓN, CONSERVACIÓN Y MANEJO. Coordinadora: Bibiana Vilá (VICAM: Vicuñas, Camélidos y Ambiente. CONICET- Universidad Nacional de Luján, CAByS)

MESA PANEL

USO SUSTENTABLE DE LA BIODIVERSIDAD (Organiza: CAByS)





TIERRA DEL FUEGO

Los espeleólogos más australes del mundo

Sergio Anselmino y Perla Bollo han sido incorporados como miembros activos de la Federación Argentina de Espeleología. Residen en Ushuaia, Tierra del Fuego, y por lo tanto conforman la delegación de la FAdE "más austral del mundo".

Estamos recopilando la información que nos mandaron, que es MUY interesante. Por ahora sólo damos el link que nos pasaron.

<http://sergioanselmino.com.ar/relatoisla.html>

Cuevas en Glaciares en Patagonia

Recomendamos también este link para enterarnos de exploraciones espeleológicas que se hicieron en Patagonia, aunque no



sabemos si participaron espeleólogos argentinos. Por lo que aquí se dice, serían miembros del grupo italiano La Venta y

habrían estado en contacto con autoridades de Parques Nacionales. En los próximos días recibiremos más información . .

<http://www.ahoracalafate.com.ar/index.php/locales/locales/7967-observan-grandes-cambios-dentro-de-los-glaciares.html>

El relato de una dura travesía por Península Mitre, Tierra del Fuego, Argentina



Perla Bollo y Sergio Anselmino partieron de Estancia Moat, en Tierra del Fuego, Argentina, para recorrer a pie la Península Mitre y sumergirse en unos de los lugares más vírgenes de la Tierra del Fuego, al que sólo acceden pocos aventureros.

La travesía duró casi un mes y tuvo que ser abortada, debido a que Perla sufriera el congelamiento y necrosis en sus extremidades inferiores. A esto se le sumó, que el velero que debía dejarles un abastecimiento de comida, naufragó, dejándolos desprovistos de provisiones, tanto medicamentos como alimentos, transformando así la expedición en un gran desafío debido al estado de aislamiento en el que se encontraban.

La pareja logró reunir trece horas de filmación, más de 3 mil fotografías que son apenas una pequeña parte de todo lo vivenciado. Perla reconstruyó el recorrido en un relato. En él se conjugan los sentimientos y sensaciones descubiertas en esta experiencia que, sin lugar a dudas, marcarán sus destinos como extremos aventureros.

Para ver fotos de la travesía pueden ingresar a www.sergioanselmino.com.ar

Perla, Sergio y la dirección del anuario SPELAION (que todavía no pudimos reflotar) estamos discutiendo sobre la inclusión del material mencionado en este Boletín, pero en forma de artículos, en un próximo número. Esperamos que, habiendo pasado la vorágine del Taller PPE en Malargüe podamos llevar a buen puerto esta postergada idea.



SANTA CRUZ

No es el más austral, pero casi



Al mismo tiempo que se constituía nuestra delegación en Tierra del Fuego, Matías Rosales, cofundador del CERMA - Cuerpo de Espeleología, Rescate y Montañismo de



Argentina, se instalaba cerca de El Calafate, Santa Cruz. Luego de haber recorrido el mundo y de haber explorado cavernas en nuestra provincia de Córdoba, Matías empezó a ordenar información catastral y le enviamos las fichas digitales del Catastro Espeleológico Argentino correspondiente a su provincia adoptiva, como asimismo documentación relativa a la Escuela Argentina de Espeleología, con la misión de contactar a algunos andinistas, a las autoridades ambientales y Parques Nacionales.

De idéntica manera actuamos en los casos de Gustavo Cavallo en el NOA y la pareja Perla-Sergio en Tierra del Fuego: brindarle toda la información catastral y didáctica para que, a partir de ellos, se avance en proyectos de nuevas exploraciones y formación de nuevos espeleólogos.

De idéntica manera actuamos en los casos de Gustavo Cavallo en el NOA y la pareja Perla-Sergio en Tierra del Fuego: brindarle toda la información catastral y didáctica para que, a partir de ellos, se avance en proyectos de nuevas exploraciones y formación de nuevos espeleólogos.



Matías está ordenando información catastral y de la EAE, pero además se encuentra recopilando información de sus exploraciones en Córdoba, para su publicación



Más en Patagonia.....

Valeria Outes es una de las fundadoras del IN.A.E., es vulcanóloga, trabajó mucho tiempo en el INGEIS-UBA y ahora vive en Bariloche.

INAE

Es una de las co-autoras del proyecto PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGÍA (Mendoza) y se tomó muy en serio la idea de formar un Comité Científico para asesorar al programa y, dentro de ello, el IV CONGRESO ARGENTINO DE ESPELEOLOGIA - CON.A.E. - Malargüe 2012, que

incluirá un Simposio de Vulcano-espeleología.

Ya han manifestado interés en formar parte de ese Comité varios de los investigadores mencionados en este Boletín. Hay varios otros investigadores argentinos y del exterior que también serán invitados.

Mientras tanto, Valeria está recopilando información catastral sobre tubos lávicos en Río Negro y Mendoza.

Puede escribirse a contacto@fade.org.ar

VULCANOLOGIA



El Dr. Eduardo Llambías, nuestro asesor en temas de vulcanología, nos informa que ya salió su libro de divulgación sobre volcanos, con mucha información sobre Payunia. Se puede ver en la internet en :
http://www.vmeditores.com.ar/vm_publico/entrada.asp

Verónica sigue en Canadá

Verónica Chillo es parte activa del proyecto PCMA (Programa para la Conservación de los Murciélagos de la Argentina), es neuquina pero vive en Mendoza. Su madre, Silvia Lignieres, fue quien nos dio el "apoyo logístico" para los trabajos bioespeleológicos en Cuchillo Cura en noviembre de 2009. Estuvo varias veces en cavernas de Malargüe (incluyendo la filmación para CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA 2008) y, como colaboradora externa de la FAdE redactó un capítulo importante del proyecto PPE al que nos referimos en otras páginas.



Verónica no pudo venir al Taller de julio porque está trabajando transitoriamente en Canadá. Pero hizo llegar su apoyo. Esperamos verla pronto otra vez trabajando con nosotros.

Circular del Departamento de Áreas Naturales Protegidas - Mendoza del 16 de marzo de 2010 a todas las asociaciones de Espeleología del país

La Coordinación de la Unidad Técnica del Departamento de Áreas Protegidas informa que todas las actividades referentes a Cavidades Naturales de la provincia se encuentran bajo la responsabilidad de este Departamento perteneciente a la Dirección de Recursos Naturales Renovables.

Dentro de este marco, el Técnico responsable en la materia es el Sr. CARLOS BENEDETTO, el cual pertenece desde hace tres años a la Unidad Técnica de Áreas Protegidas, y ha sido designado por el Secretario de Medio Ambiente de la provincia, Lic. Guillermo Carmona como el Coordinador del Programa Provincial de Espeleología. El Sr. Benedetto cuenta con todo el apoyo de esta Coordinación por los aportes y las tareas realizadas en el ámbito de la actividad espeleológica, principalmente en la Reserva Caverna de Las Brujas.

Es nuestra intención como Equipo de Trabajo, trabajar en forma conjunta y coordinada en la formulación definitiva y avalada por las instituciones y personas afines. Dentro de los conceptos establecidos en la legislación vigente y en un marco de diálogo y respeto.

Me despido de Uds. cordialmente

Pablo A. Berlanga
Coordinador Unidad Técnica
Departamento de Áreas Naturales
Protegidas—Dirección de
Recursos Naturales Renovables

VULNERABILIDAD DE LA FAUNA DE CAVERNAS Y AGUAS SUBTERRÁNEAS DE ARGENTINA

Es el título definitivo que llevará el "capítulo bioespeleológico" de libro de Especies Amenazadas que está compilando la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, y que parecía un proyecto paralizado.

Efectivamente, luego de haber enviado los coautores el primer borrador, no hubo más noticias, pero con la llegada de mayo la idea se revitalizó, quizás impulsada por estar en el Año Internacional de la Biodiversidad.

El trabajo consta de 22 páginas, sin contar las ilustraciones, ya fue corregido por los editores, y lleva el título de esta breve comunicación.

Los coautores (el mayor mérito es de Marcela Peralta aunque ella lo niegue)(Luis Grosso no nos mandó su foto...):

Marcela Peralta (1) (3) , Luis Grosso (2), Carlos Benedetto (3)(4)

- (1) Fundación Miguel Lillo-Tucumán - Miguel Lillo 251 - 4000 S. M. de Tucumán - maperalta@csnat.unt.edu.ar -
- (2) CONICET- Tucumán - Miguel Lillo 251 - 4000 S. M. de Tucumán
- (3) luisgrosso@csnat.unt.edu.ar -
- (4) Federación Argentina de Espeleología -

- carlos_benedetto@fade.org.ar -
- (4) Depto.de Áreas Naturales Protegidas - Mendoza - cbenedetto@mendoza.gov.ar



FESTIVAL DE
CINE DE
MONTAÑA DE
NEUQUÉN



GIRA | 20
10

Argentina | Chile | España

Sobre lo del título nos dice el responsable del proyecto Juan Pablo Flores (Río Negro):

La Gira se está empezando a difundir en algunos medios:

<http://muypatagonia.com/2010/07/13/la-gira-2010-del-festival-de-cine-de-montana-de-neuquen/>

<http://www.guiakmzero.com/kmz/index.php/jcalpro/2010-08-12/Gira-2010-|-Festival-de-Cine-de-Monta%C3%Blade-Neuqu%C3%A9n.html?date=2010-08-12>

<http://www.youextreme.com/notas/Actividades%20Extremas/2988/Festival-de-Cine-de-Montana-de-Neuquen-2010.html>

A medida que pasen los días se difundirá en otros (revistas y webs).



Municipalidad de Malargüe

HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE

Uruguay y Sarmiento Torres - 5613 Malargüe - Mendoza - Argentina
Tel.: 02627-471542 / FAX: 02627-471743

RESOLUCIÓN Nº 126/2.010

VISTO: La nota HC-418-2.010, elevada por la Federación Argentina de Espeleología, solicitando se Declare de Interés Departamental el Festival de Cine de Montaña de Neuquén.

y:

CONSIDERANDO: Que este Festival nace en el año 2008, con el objeto de promocionar las actividades de montaña en Argentina a través del cine.

Que se difundirán películas, cortometrajes y documentales relacionados con actividades de montaña, el deporte aventura y la naturaleza, ofreciendo a cineastas y directores argentinos un espacio de encuentro para el intercambio de ideas y un lugar donde tengan la posibilidad de exhibir sus obras.

Que durante las charlas temáticas se podrán escuchar a distintos disertantes que hablarán sobre su actividad en la montaña, las que serán dirigidas al público en general teniendo como objetivo el intercambio de experiencias para fomentar la seguridad, el cuidado del medio y la solidaridad.

Que el Honorable Concejo Deliberante, debe acompañar iniciativas que beneficien a la comunidad de Malargüe.

EL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE LA MUNICIPALIDAD DE MALARGÜE EN USO DE LAS FACULTADES QUE LE SON PROPIAS

RESUELVE

ARTICULO 1º: Declarar de Interés Cultural y Científico, el Festival de Cine de Montaña de Neuquén que tendrá lugar en la Ciudad de Malargüe los días 13 y 14 de agosto del corriente, en el Centro de Convenciones y Exposiciones Thesaurus.

ARTICULO 2º: La presente resolución no autoriza al Departamento Ejecutivo Municipal a realizar erogación alguna.

ARTICULO 3º: Elevar copia de la presente pieza lega a los organizadores del evento.

ARTICULO 4º: Comuníquese; regístrese, agréguese copia de la presente en las actuaciones correspondientes y archívese.

DADA EN LA SALA DE SESIONES DR. RICARDO BALBIN DEL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE LA MUNICIPALIDAD DE MALARGÜE A UN DÍA DE JULIO DE DOS MIL DIEZ

Blanca Carolina Páez
Secretaría
M.C.D.

Honorable Concejo Deliberante
M.A.L.A.G. MUNICIPALIDAD DE MALARGÜE
MESSA DE ENTRADA

ENTRADA Fecha:	05/07/10
SAÍDO Fecha:	
Nombre:	
Firma:	

Silvia Iris Calvi
Presidente
Honorable Concejo Deliberante

Llamado a la reflexión a espeleólogos que violan nuestro Decálogo Ético

En los últimos dos años hubo espeleólogos que en algunos casos pertenecieron a la FAdE y en otros no, que violaron el Decálogo Ético de la Federación, aprobado en la Asamblea Anual Ordinaria de 2007.

En dos años se violó ese código en los siguientes casos:

- Semana Santa del 2009. Expedición en Portezuelo del Viento y Poti Malal (Malargüe) por parte de asociaciones no inscriptas según Ley 5978 de la Provincia de Mendoza y sin haberse rendido los informes técnicos posteriores a que obliga la ley
- Enero de 2010: el mismo caso, pero en El Sosneado, San Rafael, acompañado de información periodística falsa sobre

exploraciones y hallazgos en el Área Natural Protegida Caverna de Las Brujas

Los colegas que hicieron esto, a pesar de todo, fueron invitados al Taller PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGIA (Malargüe, julio 2010) para "aclarar las cosas", pero prefirieron no asistir y en cambio organizar unas "jornadas" en otro punto de la provincia de Mendoza, con el claro objetivo de "quitar" gente a ese taller, pretendiendo hacer prevalecer así los objetivos políticos por encima de los espeleológicos. Nos respondieron con insultos y jactándose de haber violado el Decálogo Ético que nos ocupa.

Pero nada de eso sirvió, ya que seguimos trabajando. Sólo advertimos que la próxima vez actuaremos con más firmeza en la observancia de las leyes.

Federación Argentina de Espeleología (C.U.I.T. Nº 30-70745522-1).
Mercedes Tomasa de San Martín 752. (5613) MALARGÜE (Provincia de Mendoza).

Anexo II

DECÁLOGO ÉTICO ESPELEOLÓGICO

Un buen espeleólogo...

1) se respeta a sí mismo, a sus compañeros y a la naturaleza. No lleva a cabo exploraciones solitarias sino en equipo de no menos de tres compañeros y está atento a su propio estado de salud y el de sus acompañantes. Sabe que el individualismo pone en riesgo su vida y la de otros

2) respeta las culturas populares del lugar donde explora, respeta la toponimia de las cavernas, no bautiza cavernas nuevas con nombres de personas vivas

3) no se lleva muestras biológicas ni mineralógicas ni paleontológicas ni arqueológicas ni de ningún tipo del medio hipogeo y del medio epigeo, excepto si es por indicación expresa de los respectivos profesionales que tienen a cargo investigaciones científicas y con la debida autorización

4) tiene obligación de conocer las leyes específicas en materia de espeleología, y no llevar a cabo actividades que las violen

5) procura actualizar permanentemente sus conocimientos técnicos y científicos, aplicarlos a su trabajo y transmitirlos a los demás

6) no abandona desechos de ningún tipo dentro de las cavernas o en sus alrededores, y nunca escribe ni daña las paredes. Por el contrario, procura dejar la caverna más limpia que como la encontró al ingresar a ella

7) cuando visita cavernas en otro país, otra provincia u otro partido/departamento tiene obligación de consensuar sus actividades antes con los espeleólogos locales (si los hubiere)

8) no explora cavernas sin reportarse antes a los dueños o custodios del terreno donde va a trabajar y sin informarles -antes y después- los objetivos y resultados de su trabajo

9) Contribuye al desarrollo sustentable cooperando, en la medida de sus posibilidades, con emprendimientos destinados a satisfacer necesidades comunitarias del tipo económico, social y ambiental relacionados con cavidades naturales y/o su entorno, en aquellas acciones orientadas a su estudio, evaluación ambiental, manejo y conservación

10) trata con el mayor respeto a sus compañeros y colegas. No ejerce discriminación social, política, cultural, sexual o religiosa. Respeta en todo momento los principios consagrados por la Declaración Universal de Derechos Humanos".

Aprobado por Asamblea de la FAdE el 14-4-2007

XIV Simposio Internacional de Vulcanoespeleología



The Organising Group of the 14th International Symposium on Vulcanoespeleology is pleased to invite you to attend the Symposium to be held at Undara, North Queensland, Australia, from 12th to 17th August 2010.

The Symposium will be preceded by an excursion to the Western Victoria Volcanic Province, from 7th to 10th August 2010, starting from Melbourne, Victoria, Australia.

Full details and booking and registration forms can be obtained from the Symposium website at: <http://ackma.org/14VSC/>

We look forward to welcoming you to Australia.

Yours faithfully, for the Organising Group
Greg Middleton

PO Box 269, Sandy Bay, Tas. 7006 Australia

14th International Symposium on Vulcanoespeleology Organising Group
Undara, N. Qld. Australia. August 2010—ozspeleo@inet.net.au

Caverna de Las Brujas integrará una red iberoamericana de cavidades turísticas

Tras la reunión mantenida por los representantes de diversos países el pasado año 2009, durante el Congreso Internacional de Espeleología celebrado en Kerrville (EEUU), fue elegida una comisión gestora encargada de elaborar el borrador de los estatutos de la futura Asociación Iberoamericana de Cuevas Turísticas (ACTIBA). Una vez redactado el citado borrador, os lo enviamos para que, además de darle la mayor difusión posible, nos remitáis todas las sugerencias o correcciones que consideréis oportunas antes del 15 de mayo de 2010. Con todo ello realizaremos la propuesta de estatutos que se llevará al próximo Congreso de la FEALC, que se celebrará en el mes de agosto en Cuba, donde está previsto que se lleve a cabo la constitución de la citada Asociación Iberoamericana de Cuevas Turísticas (ACTIBA).

Saludos cordiales,

Rafael Pagés - Secretario de la Asociación de Cuevas Turísticas Españolas - rafael.pages@cuevasturisticas.es

N. de la R: La Federación Argentina de Espeleología recibió esta invitación, dio su OK al proyecto de Estatutos y al mismo tiempo informó que no asumiría de manera solitaria la delegación argentina, ya que considera que ese espacio político debe ser compartido con la Asociación de Guías de Turismo de Malargüe, con la que se llegó a un acuerdo durante el taller PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGIA realizado en Malargüe los días 7 y 8 de julio.

Asimismo hubo acuerdo en inscribir a Las Brujas como cavidad turística argentina integrante de la red que nos proponen, y aceptar la propuesta de la Federación Paraguaya de Espeleología (FEPAE) de que el acto fundacional de ACTIBA sea llevado a cabo en Asunción, apenas se resuelva la crisis económica europea, que impide viajar a los colegas españoles y portugueses a nuestras tierras.

Remarcamos la importancia de que este proyecto se deslinde completamente de la FEALC, a la que ya no pertenecemos, y eso fue aceptado por los promotores.

También hemos transmitido este entusiasmo a los colegas del CEUMI (Centro Espeleológico Uruguayo Mario Isola) para que también integren esa red.

Isla de Pascua: revelan una de las cavernas más grandes del mundo

Isla de Pascua: revelan una de las cavernas más grandes del mundo

<http://www.publimetro.cl/nota/isla-de-pascua-revelan-una-de-las-cavernas-mas-grandes-del-mundo/xIQjef!CeNnyUGgj1Q12/>

Espeleo Informe Costa Rica

Hola amigos suscriptores de Espeleo Informe Costa Rica, con mucho entusiasmo les estamos enviando el Volumen 6 de nuestra publicación semestral sobre las actividades espeleológicas en Costa Rica y el resto de Centro América. Pueden descargar el Volumen 6 de nuestra página inicial: www.anthros.org.

(http://www.anthros.org/descargas/EICR_Vol6.pdf)

Esperamos sea de su agrado y gracias por leer EICR.

Saludos,

COMITÉ EDITORIAL - Espeleo Informe Costa Rica (EICR)

Pablo Valtierra es arquitecto, cineasta y espeleólogo. Es miembro del CERMA y representante suplente de la Argentina ante la Unión Internacional de Espeleología (UIS), aunque trabaja más que el titular, ya que vive relativamente cerca de París, donde reside el secretario general de esa Unión. Defiende a capa y espada los intereses de la Espeleología nacional. Como artista, cada tanto, siente la necesidad de crear, y entonces fue que nos envió esto que reproducimos con alegría



Un día en Normandía

Pablo Valtierra

Que hambre que tengo, pero me las aguanto...!

Son las 21 h 36 y el sol recién se está ocultando en el horizonte, siempre igual, como una bola de fuego agonizando, el mar parece de aceite, como dicen aquí, un viernes casi sin viento en Normandía, eso es un hecho casi histórico, digo casi porque al lado de lo que paso aquí, en esta misma arena en la que estoy pensando este mail que quizás no escribiré, todo es « casi historia », me refiero al desembarco del 44, en esta playa bajaron los Canadienses, el 6 de junio, dicen que era un día hermoso, increíble, como hoy, el Comandante general había dicho de esperar el mejor momento meteorológico, claro, como no era Normando no sabía que eso era una pretensión desmesurada, pero se dio, y miles de Canadienses tuvieron la suerte de morir antes de los veinte años en un día como hoy, si no es para cagarse de risa!?, Entonces aquí desde hace mas de una semana es un ir y venir infernal, todo limpio, las callecitas del pueblo, las playas sin algas, las casamatas y los tanques anacrónicos bien pintaditos, con florcitas alrededor, todo pipi-cucú, que lo tiró!

Todos los años y todo a lo largo de alrededor de 100 Km multitudes vienen de varios países para ver donde cayeron sus tíos, abuelos, hermanos..., hace ya 65 años, vienen de Canadá, aquí, de Inglaterra, de USA, de Polonia, de Irlanda..., y también de Alemania..., es una mezcla de fiesta y de duelo, los que venimos aquí a disfrutar de esta región, como lo hago yo desde ya hace mas de treinta años, nos vamos, no nos gusta participar en esta cruzada memorialista, espiar tantos comportamientos ambiguos en este contexto aparentemente tan banal, familiar..., son las inmensas playas mas cercanas de Paris, 250 Km, donde miles de parisinos tienen una casita o un departamento modesto, y donde los pibes y los jóvenes pasan en general las mejores vacaciones de sus vidas, en un ambiente de gran seguridad moral y física, es un poco el milagro de la Normandía el polo opuesto del Mediterráneo, tierra de todos los vicios, las mafias y los peligros sobretodo para los niños. Aquí no, todo es familia y buenas costumbres.

Y pensar que en algunos días de combate se murieron miles de jóvenes...! , y que nadie puede olvidar ni hacerse el distraído, los inmensos cementerios están allí para recordarnos permanentemente esa «historia»..., y yo, que estoy tan bien aquí sentado solo en la playa casi desierta, me pregunto cómo es eso de ocupar el mismo lugar en un momento distinto, porque quisito mismo (estoy en línea con la casa histórica, una de las pocas no destruidas, donde se instaló el cuartel general de información apenas la playa fue tomada, es decir dejando unos 2.000 muertos en sólo estos cien metros frontales de playa y 1 Km desde la bajamar de ese día y la «rambla» con las casamatas-metralletas alemanas, el primer día...!) Entonces como es esto?, me pregunto, un poco culpabilizado..., por qué no puedo disfrutar de este atardecer que quizás tampoco se reproducirá en mi vida así, inesperado, más fuerte que mi pesimismo crónico, como si impusiera su ley hasta al mas retorcido y forzara a un instante de vida hasta al mas guapo y amargado?

Todo esta tan limpio, las gaviotas pasan antes de irse a apolillar y por una vez no tienen nada para morfar, las inmensas maquinas pasaron desde hace varios días empujando y recogiendo toneladas y toneladas de algas que llegan diariamente con la marea y son el paisaje tradicional de estas playas interminables, numerosos bichitos voladores, nadadores, caminadores, viven en ese ecosistema, nosotros también, pescamos casi todos los días, sobretodo camarones, cangrejos..., pero hoy nada, todo está preparado para «la visita solemne», cientos de micros, coches con banderas, autoridades diversas..., inundaran los pueblitos de por acá, las playas, los cementerios blancos de cruces con sus alfombras de pasto verde cortado por « peluqueros vegetales », impecables de perfección y de dramatismo..., entonces, y quizás a raíz de mi estado de felicidad transitoria y boluda se me ocurre que desaparecer rápido, fue el caso de la mayoría, no de todos, en esta batalla, les ahorro a

estos pibes enfrentarse con la complejidad de la existencia adulta, con los desengaños que todo existencia proporciona, ya sea a nivel individual o colectivo, les evito envejecer, no se tuvieron que tragar las crisis políticas, ni las económicas, ni la lucha profesional, ni el divorcio, ni el desamor, ni el miedo a las enfermedades y/o a los accidentes, ni tuvieron que vivir a partir de la madurez con ese cagazo de la invalidez antes de la muerte, etc etc, Se privaron de este atardecer en un contexto diferente, de acuerdo, y seguramente de otros « momentos deliciosos de la vida », como dicen las revistas de salas de espera del dentista, pero fueron jóvenes definitivamente, y eso no es poco...

Si, debe ser que esto de las ceremonias politizadas me embola, y tengo ganas de pensar al revés, un poco como este sol que se me esconde en el mejor momento, en lugar de « amanecer », salir p'arriba, porque les digo que mañana para mi ya será demasiado tarde, la inquietud y el pesimismo me habrán nuevamente colonizado y por mas que el milagro de un día como hoy se repita, yo ya estaré puteando contra todos los ínfimos detalles de esta vida perra, que lo parió!!!. Pablo, Bernières sur Mer, 04-06-2009

**A pesar de los ya inevitables actos de
sabotaje, fue un éxito el Taller
PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGÍA
Malargüe, Mendoza - 7 al 10 de julio de 2010**



Union Internationale de Spéléologie

**Protection and Management Department
BARTHOLEYNS Jean-Pierre - President**
Patrijzenstraat , 16 – 3078 Everberg - Belgium
Phone : +32- (0)2/759.92.01

E-mail : jp.bartholeyns@gmail.com

2010/Prot/10ES

Everberg, 29 de junio 2010

Al señor
Secretario de Medio Ambiente de la
Provincia de Mendoza - ARGENTINA
Dr. Guillermo Carmona
gcarmona@mendoza.gov.ar

He tomado nota del lanzamiento del Programa Provincial de Espeleología -PPE - en la provincia de Mendoza.



La lectura del Boletín Informativo en www.fade.org.ar me dice que este programa de envergadura fue hecho por la Federación Argentina de Espeleología, organismo nacional afiliado a la Unión Internacional de Espeleología.

El programa de este proyecto necesita prestar su biblioteca y registro catastral de las cavidades de la provincia de Mendoza a las autoridades gubernamentales. Y asimismo, menciona la creación de un centro de estudios en la ciudad de Malargüe.

Apoyamos la idea de que esa biblioteca pueda llevar el nombre de Edouard Alfred Martel, un pionero de la espeleología científica del cual festejamos el 150 aniversario de su nacimiento el 1º de julio de 2009.

Sería un honor para la espeleología mundial que se inaugure en Nor Patagonia, una biblioteca que recuerde uno de los más grandes descubridores del mundo subterráneo.

Vemos con interés que este proyecto dé lugar al desarrollo sustentable de la espeleología y que ubique al turismo subterráneo en el centro de sus principales preocupaciones.

Además del interés de las investigaciones para la ciencia, los trabajos de los espeleólogos contribuirán al desarrollo económico de la región y que será para toda la comunidad.

Desde ya le aseguro el apoyo de la Unión Internacional de Espeleología (UIS) y particularmente del Departamento de Proteccionismo a este proyecto. Estamos convencidos que la Federación Argentina de Espeleología pondrá sus equipos técnicos a disposición de esta excelente iniciativa para asegurar el éxito global del programa.

Sabemos que habrá una reunión del Programa Provincial de Espeleología- PPE- en la ciudad de Malargüe entre los días 7 y 10 de julio de 2010, y que el proyecto será discutido allí por espeleólogos, agentes de seguridad, guardaparques y operadores turísticos.

Lamentablemente, no podré asistir personalmente, pero espero con interés las conclusiones de las reflexiones que serán debatidas allí.

Le agradezco desde ya el interés y el apoyo que ud. dispensa a esta excelente iniciativa. Reciba señor, mis saludos con la más alta consideración.

Finalmente fueron 40 los asistentes a un taller que parecía condenado al fracaso por distintos malos entendidos que circularon con no poca mala fe.

Estaban representadas las siguientes instituciones: FAdE, GENDARMERIA NACIONAL, ASOCIACION DE GUIAS DE TURISMO, DRNR (guardaparques), Grupo URION (México), Dirección de Turismo Malargüe, Dirección de Ambiente Malargüe, CONCEJO DELIBERANTE Malargüe.

En abril-mayo de 2009 la FAdE había respondido positivamente a la convocatoria del Secretario de Medio Ambiente Ingeniero

Guillermo Carmona, de elaborar un boceto del futuro PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGIA en el marco del Plan de Gestión Ambiental 2008-2012. Los tiempos apremiaban y la FAdE puso a trabajar a sus equipos, hasta que el boceto tomó forma gracias a los aportes de la Lic. Valeria Outes, Luis Carabelli, Martín Bravo, Pablo Grosso Andersen, Antonio Cabrera, Marta Brojan, Lic. Josefina Otero, Lic. Verónica Chillo y, más indirectamente, Lic. Marcela Peralta y Eduardo Llambías.

Dentro del cronograma 2009 se preveía la inauguración de la Biblioteca Eduardo Martel en una oficina de la Dirección de



Recursos Naturales en Malargüe, donde se concentrarían libros, revistas, películas, catastro de cavidades, posters, etc. La fecha propuesta era el natalicio número 150 del fundador de la Espeleología Científica, el 1º de julio de 2009.

Pero los tiempos de la política fueron otros. Y nos encontramos haciendo lo mismo, pero en el natalicio Nro. 151.

A principios de 2009 el coordinador de la Unidad Técnica del Departamento de Áreas Naturales Protegidas de Mendoza, dependiente de la DRNR, tomó el toro por las astas y convocó a un taller, al tiempo que autorizaba la entrega en comodato del acervo bibliográfico. Al mismo tiempo se recopilaba no solamente el proyecto original del PPE hecho por la FAdE, sino también un proyecto de decreto reglamentario de la Ley 5978 y un proyecto de caracterización y categorización del ANP Caverna de Las Brujas. A todo eso se agregaría más tarde un documento del vulcanólogo Eduardo Llambías para la creación de un Parque Volcánico en Payunia, que enriquecería el capítulo destinado al desarrollo del espeleoturismo en lavas pahoehoe de la Payunia, dentro del PPE.

Toda esa documentación fue subida a www.fade.org.ar, por lo que no tiene sentido reproducirla aquí....

Con todo eso, el Coordinador de la UT-ANP convocó a un taller en Malargüe, que incluía a investigadores, fuerzas de seguridad, guías de turismo, técnicos ambientales y, a nuestro pedido, también espeleólogos no federados, quienes, como ya es costumbre, no sólo no asistirían, sino que hicieron de todo por evitar que el taller se llevara a cabo.

Participó muy activamente el espeleólogo mexicano José Luis

Bobadilla, del Grupo Urion, con quien pudimos anudar lazos para futuras expediciones. Pero el día llegó, y en coincidencia con dos trabajos de campo en el ANP Las Brujas a cargo de miembros de la FAdE.:



La tesorera de la FAdE con el Jefe del Escuadrón 29 GN Amadeo Rodríguez en el agape al periodismo cuando se decidió hacer el Taller PPE en la unidad militar

- 1) Relevamiento fílmico de la zona intangible para diagnosticar situaciones de riesgo para misiones científicas;
- 2) Acompañamiento a los trabajos de reconstrucción de paleoclimas a cargo del especialista anglo-norteamericano George Brook (Universidad de Georgia) y del Dr. Darío Trombotto (IANIGLA – Instituto Argentino de Nivología y Glaciología).

Así fue que Brook y Trombotto se convirtieron en expositores científicos del taller, y eso dejó poco tiempo para el trabajo en mesas, pero hubo mucho trabajo del otro, el del "diálogo en los pasillos".



TEMARIO

Taller PROGRAMA PROVINCIAL DE ESPELEOLOGÍA

Malargüe, Mendoza, 7 al 9 de julio de 2010

Organiza: FEDERACION ARGENTINA DE ESPELEOLOGIA - FAdE

Auspician y apoyan:

H Concejo Deliberante
Dirección de Turismo
Dirección de Ambiente
Escuadrón 29 GENDARMERÍA NACIONAL

Cronograma:

Miércoles 7 y jueves 8, de 14 a 20: taller: incluye conferencias del Dr. George Brook (Universidad de Georgia – EEUU), del Dr. Darío Trombotto (IANIGLA – Mendoza – Argentina) y expositores de la FAdE.(.). **LUGAR: Escuadrón 29 Gendarmería Nacional.**

Jueves 8 en la mañana: prácticas para jóvenes espeleólogos en Cueva del Tigre

Viernes 9 en la mañana:

1) Inauguración de Muestra Espeleofilatélica en sede del H. Concejo Deliberante (duración hasta el 14 de agosto).

2) Inauguración de Biblioteca y Centro de Documentación e Interpretación PPE en Delegación DRNR-Malargüe.

(.) Documentos a debatir (se remiten a preinscriptos. Solicitar a contacto@fade.org.ar):

Propuesta de Categorización y Caracterización del ANP Caverna de Las Brujas según Leyes 5544, 5978 y 6045
Propuesta de Decreto Reglamentario Ley 5978
Propuesta de documento básico PPE 2009 de la FAdE
Estatutos de ACTIBA – Asociación de Cuevas Turísticas Iberoamericanas
Documento del Dr. Eduardo Llambías sobre creación de Parque Volcánico Payunia,

Marta Brojan
Tesorera
a/c Secretaría

Luis Carabelli
Presidente

Inscripción libre y gratuita. Se entregarán certificados de asistencia.



Disertación del Dr. Brook y traducción del Dr. Trombotto

En ese marco, entre los días 7 y 11 de julio se llevó a cabo el temario que se transcribe en recuadro, que el día 8 fue rematado con la presencia del **Director de Recursos Naturales Renovables Daniel Gómez** y la presidenta del **Concejo Deliberante de Malargüe Silvia Calvi**, ambos en nombre del Gobernador Celso Jaque, a quien se había invitado especialmente por haber sido el autor de la primer ley de cavidades naturales del país, cuando era legislador en 1993.

Gómez recibió la documentación que había sido motivo de la convocatoria y prometió informar al Gobernador y avanzar hacia un convenio con la FAdE.

Los acuerdos

En el marco del Taller se decidió:

SOLICITAR a la DRNR una **flexibilización de la Espeleología**, y que se conceda, a los espeleólogos inscriptos según Resolución 410/02, acceso irrestricto a las cavidades de la provincia, con cargo de informar las actividades antes y después de las mismas. Para ello en estos días la Federación está presentando un nuevo modelo de convenio.

SOLICITAR a la DRNR, que se equipo a la **Biblioteca Eduardo Martel** y que se la considere "espacio natural" para reuniones de trabajo entre espeleólogos, científicos, guardaparques y guías de turismo a los efectos de llevar adelante el PPE.

COMUNICAR al Concejo Deliberante local que la FAdE ve con agrado (y colaborará con ella) la propuesta del Concejal Jorge Marengo (FPV) quien, en el marco del PPE, **propuso crear una Tecnicatura en Espeleología con carácter de carrera terciaria para funcionar en Malargüe, y sobre la experiencia de la Escuela de la Federación Argentina de Espeleología (EAE-FAdE)**

SOLICITAR a la DRNR y al Municipio de Malargüe la **homologación del Convenio entre las Federaciones Española y Argentina de Espeleología (2005)**, para asegurar que, cada dos años, espeleólogos argentinos puedan viajar a España a capacitarse en técnicas de rescate en cavernas, y cada dos años se de apoyo a los cursos de técnicos españoles en territorio argentino mendocino.

SOLICITAR a la DRNR **incorporar al PPE el proyecto del Dr. Llambías de creación de un Parque Volcánico**, como asimismo el apoyo a la protección de los glaciares y específicamente de **Cordón del Plata y Volcán Peteroa**, donde está llevando sus estudios el Dr. Trombotto.

APOYAR que Payunia sea declarado Patrimonio de la Humanidad.

SOLICITAR a la DRNR y al Municipio de Malargüe el apoyo al **IV Congreso Argentino de Espeleología** en el año 2012 (Malargüe), incluyendo en el mismo un **Simposio de Vulcanoespeleología**

SOLICITAR a la DRNR y al Municipio de Malargüe que asigne partidas presupuestarias para llevar adelante el PPE o en su defecto ayude a obtener financiamiento externo.

SOLICITAR que todas las cavernas de Mendoza sean categorizadas según Ley 6045.

SOLICITAR a la DRNR que la Biblioteca Eduardo Martel sea de uso público y no solamente para investigadores, y que la misma se integre a la Comisión de Bibliografía de la UIS vía INTERNET.

SOLICITAR a la DRNR que las reuniones del equipo técnico de la UT-ANP relacionadas con las áreas protegidas del sur mendocino se realicen quincenalmente en Malargüe, en la Biblioteca, y con la participación de los guías nucleados en la Asociación de Guías de Turismo local.

PROPONER a la Asociación de Guías de Turismo de Malargüe (participante del taller) se asocie con la FAdE, con el Gobierno provincial y con el Gobierno Municipal, para llevar adelante el PPE en el marco de la Ley 5978 y la Resolución DRNR 410/02

APROBAR el ingreso de la Argentina a la **Asociación de Cuevas Turísticas Ibero Americanas (ACTIBA)**, encomendando a la Federación Argentina que consensúe la representación nacional junto a la Asociación de Guías de Turismo de



El titular de la DRNR Y DEL Concejo Deliberante debatiendo con los asistentes al Taller

Malargüe.

APROBAR la propuesta de la Federación Paraguaya de Espeleología de que la fundación formal de ACTIBA se efectivice en Asunción y solicitar a la DRNR y al Municipio de Malargüe que asegure la participación de al menos dos representantes argentinos en ese acto fundacional

APROBAR la inscripción de la **Caverna de Las Brujas en la red que propicia ACTIBA**

AGRADECER el apoyo de la **Unión Internacional de Espeleología - UIS** al PPE y al Taller y solicitarle asesoramiento técnico para llevarlo a buen puerto, a través del delegado suplente argentino UIS Pablo Valtierra (CERMA-FAdE)

PROPICIAR un convenio entre la DRNR, el Municipio y las fuerzas provinciales de seguridad para garantizar el cumplimiento de las leyes 5978 y 6045.

RECLAMAR a la DRNR que el plan de manejo del ANP Caverna de Las Brujas esté terminado y en vigencia a más tardar el 31 de diciembre de 2010.

SOLICITAR a las autoridades provinciales y municipales que la sede del PPE sea la ciudad de **Malargüe** y que la misma sea oficialmente proclamada **CAPITAL NACIONAL DE LA ESPELEOLOGIA**.

La documentación a que hacemos referencia en este capítulo puede remitirse a los interesados que lo soliciten a contacto@fade.org.ar.

Las actividades posteriores al taller

Los días 9 y 10 hubo trabajos de campo con el equipo técnico



Pablo Cabrera, Darío Trombotto, el guardaparques Martín Palma y George Brook entrando a Las Brujas

Luego Brook estuvo tomando notas y copiando planos de Las Brujas, y acordando con los arqueólogos Gustavo Neme y Adolfo Gil (Museo de San Rafael) sobre el transporte a esa ciudad de la muestra para su corte, ya que en Malargüe había sido imposible realizar esa tarea por problemas técnicos.

Con los arqueólogos Neme y Gil conversamos sobre futuros trabajos de arqueología en cavernas malargüinas y nos despedimos de ellos esperando volver a encontrarnos en dos semanas, para acondicionar la muestra para su exhibición. Del Dr. Brook nos despedimos hasta noviembre próximo

de la FAdE y el Dr. Brook, según detalles que se señalaron al principio.

En Las Brujas se llevaron a cabo trabajos de filmación y de toma



El momento en que se estaba tomando la muestra en la Zona Intangible de Caverna de Las Brujas

de muestras de una estalagmita para su posterior transporte fuera del país aunque, como consecuencia de discusiones dentro del taller, el Dr. Brook propuso, y fue aceptado, que media muestra quedará en Malargüe para su exhibición didáctica en la Biblioteca Eduardo Martel (en el Centro de Interpretación y Atención al Visitante de la DRNR), y la otra media será llevada a EEUU.

El domingo 11 acompañamos al Dr. Brook a tomar muestras de suelos en las riberas del Río grande y del Arroyo Agua Botada (Bardas Blancas), para el cotejo de datos



PARTICIPANTES DE LOS TRABAJOS DE CAMPO

- Según Resolución DRNR 355/09: George Brook (investigador principal), Darío Trombotto, Martín Bravo, Pablo Cabrera
- Según Resolución DRNR 749/10: Luis Carabelli, Martín Bravo, Pablo Cabrera, Pablo Grosso Andersen, Ivanna Bustos, Darío Ameri, Mónica Salvetti, Brian Kuparszewicz, Walter Scroth

El Dr, Brook es asesor de la FAdE y todos los otros mencionados son asociados. En el caso del Dr. Trombotto, se asoció al finalizar las tareas de campo

Supervisión general: Guardaparques Martín Palma, Carlos Benedetto

Biblioteca Eduardo Martel y Delegación San Rafael de la FAdE

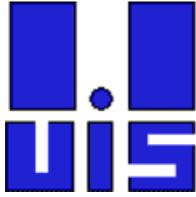


La Biblioteca (incompleta, ya que hay varias cajas con libros aún no transportadas a la sede) se encuentra en una oficina de la DRNR en Malargüe, justo enfrente a la Dirección de Turismo. No está aún habilitada al público y no está terminada de equipar, pero ya recibió visitas: el Dr. Brook estuvo consultando bibliografía al cabo de sus trabajos de campo a principios de este mes y copió mapas.

Luego estuvo Paola Sánchez, sanrafaelina que hizo el Curso Anual de la EAE en el 2006 y ahora está armando un grupo en la vecina ciudad de San Rafael, para lo cual se llevó documentación de la Escuela, como explicamos más arriba.

Paola participó muy activamente del Taller junto a su hija, también asociada a la FAdE y está trabajando duro para coordinar acciones con el Museo de Historia Natural de San Rafael, cuyos arqueólogos también nos visitaron.





Autoridades de la U.I.S. (2009 – 2013)

Presidente: Andy Eavis (Inglaterra); Vice-Presidentes: Christian Dodelin (Francia) y George Veni (EUA). Secretario General: Fadi Nader (Líbano). Secretarios Adjuntos: Giovanni Badino (Italia), Jean Pierre Bartholeyns (Bélgica), Alexander Klimchouk (Ucrania), Kyung Sik Woo (Corea del Sur), Stein Erik Lauritzen (Noruega), Efraín Mercado (Puerto Rico), Paul Williams (Nueva Zelanda), Nadja Zupan (Eslovenia).

Delegados argentinos ante la Asamblea UIS:
Carlos Benedetto (titular) - Pablo Valtierra (suplente)

CIBER-ESPELEOLOGIA

El foro oficial de la Federación es eco_espeleo@gruposyahoo.com.ar, que cuenta con 332 suscriptos, todos ellos chequeados, de las siguientes provincias argentinas: Salta, Chubut, Río Negro, Neuquén, Mendoza, San Juan, Tucumán, Santa Fe, Buenos Aires, Entre Ríos, Córdoba, San Luis y Ciudad Autónoma de Buenos Aires. También hay suscriptos colegas extranjeros de Ecuador, Chile, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia, Venezuela, Brasil, Costa Rica, Honduras, Guatemala, México, Cuba, Puerto Rico, Estados Unidos, España, Portugal, Francia, Italia, Inglaterra, Rusia, Alemania, Bélgica. Los interesados en sumarse sólo deben enviar un mensaje a: eco_espeleo-subscribe@gruposyahoo.com.ar

Independientemente de ECO_ESPELEO, estamos suscriptos a los siguientes foros y listas a través de los cuales difundimos información de la FAdE: ECO-SUBTERRANEO (Brasil), ESCOLA-ESPELEO (Brasil), ESPELEO_RED_AL (América Latina), ESPELEOTURISMO-SBE (Brasil), IXAXILIZTLI (México), OZTOMEXICA (México), PCMA (Argentina), RAPs (Argentina), RENACE (Argentina), SPELEOIT (Italia), SPELEOSAR (Italia), LISTFSUE (Federación Europea). Agradecemos también a Olivier Vidal (Secretario FSE – Francia) y Andrea Scatolini (Italia) por la colaboración en ayudarnos a difundir nuestras novedades en los medios virtuales europeos.

ALGUNOS LINKS ÚTILES

Actas III Congreso Argentino de Espeleología: <http://www.fade.org.ar>
Boletín UIS: <http://www.uis-speleo.org/publicat.html#uisbulletin>
Comisión Bibliografía de la UIS: www.ssslib.ch - <http://www.ssslib.ch/bbs/index.htm>
Congreso Internacional de Espeleología USA 2009: www.ics2009.us
Escuela TECNICA VERTICAL - www.tecnicavertical.com.ar
Federación Española de Espeleología: www.fedespeleo.com
Federación Europea de Espeleología <http://fsue.ffspeleo.fr/forums/viewtopic.php?id=255>
Foro de Murciélagos: www.barbastella.org
INTERNATIONAL JOURNAL OF SPELEOLOGY. www.ijs.speleo.it
LA SCINTILENA: www.scintilena.com/spagnolo
Mendip Caving Group: www.mendipcavinggroup.org.uk
Números anteriores de ARGENTINA SUBTERRANEA <http://www.fade.org.ar> - Contenidos
PCMA: <http://www.pidba.com.ar/pcma.html>
Unión Internacional de Espeleología: www.uis-speleo.org

FSE: 10 pasos para proteger las cavidades y el karst

La Federación Europea de Espeleología (FSE) y la Comisión Europea para la Protección de Cavidades (ECPC) propusieron el año pasado un decálogo que fuera sencillo de seguir y que fuera analizado por todos los espeleólogos europeos:

El reino subterráneo es frágil, vulnerable, tiene una lenta evolución; por ello, cualquier degradación, intervención o actuación inadecuada provoca efectos irreversibles. Proteger una cueva supone conocer y apreciar sus valores; y ser responsable implica ser consciente de que una cueva relata una crónica cultural y natural que debemos proteger y preservar para las generaciones futuras.

Respetar el medio ambiente de las cuevas es respetar la vida. Una manera poco impactante de explorar o visitar una cueva puede hacerse:

- *Apreciando su belleza natural y sus valores arqueológicos y paleontológicos.*
- *No dejando nada detrás, salvo las huellas de nuestras pisadas.*
- *Usando técnicas de alumbrado respetuosas con el medio.*
- *Mantiéndonos dentro de los senderos o caminos marcados.*
- *Moviéndonos juntos por la cueva como un equipo capacitado con conocimientos suficientes.*
- *No dañando el medio natural y minimizando el riesgo de accidentes en la cueva.*
- *Progresando por la cueva con las técnicas que menos afecten al medio ambiente subterráneo.*
- *Andando por las superficies más duras, minimizando así el impacto, incluso cuando estamos en la cueva para levantar la topografía.*
- *Dejando el menor impacto en el karst y en otros tipos de terrenos que alberguen cuevas. Las cuevas y las zonas kársticas pueden mantener el desarrollo sostenible local.*
- *Convirtiéndose en educadores y promotores de la protección y conservación de las cuevas y el karst.*

<http://montanismo.org/enviar.php?type=1&id=2036>



Asociación civil de segundo grado sin fines de lucro dedicada al estudio y protección de las cavidades naturales, integrada por asociaciones espeleológicas, espeleólogos independientes e investigadores de distintas provincias argentinas. Personería Jurídica: Resolución 750/2001 - Expte. DPJ-Mendoza 1061-F/2000. CUIT: 30-70745522-1.

La F.A.d.E. es representante de la Argentina ante la Unión Internacional de Espeleología -U.I.S. Entidad inscrita en el Registro de Asociaciones Espeleológicas del Gobierno de la Provincia de Mendoza (Ley 5978/93), Resolución DRNR 559/02. Nro. de inscripción: 002.

Presidente: Luis Carabelli; **Vicepresidente:** Leonardo Grondona; **Secretario:** Carlos Benedetto **Tesorera:** Marta Brojan; **Vocales titulares:** Valeria Outes, Pablo Grosso Andersen, Pablo Cabrera; **Vocales suplentes:** Pablo Valtierra, Josefina Otero. **Revisores de Cuentas:** Martín Bravo, José Ricardo Manzur

RESPONSABLES AREAS DE TRABAJO: **Escuela Argentina de Espeleología y Difusión:** Carlos Benedetto; **Webmaster:** Pablo Grosso Andersen; **Catastro Espeleológico Argentino:** Josefina Otero; **RESC-AR:** Luis Carabelli. **Delegados ante Asamblea UIS:** Carlos Benedetto (Malargüe, Argentina) y Pablo Valtierra (París, Francia)

Sede social e informes: Pje. El Payén 1035 (5613) Malargüe – Mendoza- Argentina

Argentina Subterránea
ISSN 1852-7647
Director: Carlos Benedetto
contacto@fade.org.ar